

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

Julkaistu Helsingissä 22 päivänä marraskuuta 2016

978/2016

Laki

poroaitojen rakentamisesta ja kunnossapidosta sekä muista toimenpiteistä porojen estämiseksi pääsemästä toisen valtakunnan alueelle Norjan kanssa tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta ja sopimuksen soveltamisesta

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Suomen tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä poroaitojen rakentamisesta ja kunnossapidosta sekä muista toimenpiteistä porojen estämiseksi pääsemästä toisen valtakunnan alueelle Karasjoella 9 päivänä joulukuuta 2014 tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin Suomi on niihin sitoutunut.

2 §

Sopimuksen 4 artiklan 5 momentin nojalla Suomi ylläpitää poroaitaa myös vanhan Karigasniemen ja rajapyykin 343 välisellä osuudella. Lisäksi Suomi voi tällä osuudella rakentaa ja ylläpitää muita aitarakennelmia edistämään porojen palauttamista Norjaan.

3 §

Sopimuksessa tarkoitettu toimivaltainen viranomainen on poliisi.

Poliisi voi valtuuttaa toisen viranomaisen, muun tahon tai henkilön suorittamaan sopimuksen mukaisia toimeenpanotehtäviä kuten Norjasta tulleiden porojen kokoamista ja siirtämistä takaisin Norjaan.

4 §

Sopimuksen muiden määräysten voimaansaattamisesta ja tämän lain voimaantulosta säädetään valtioneuvoston asetuksella.

Helsingissä 18 päivänä marraskuuta 2016

Tasavallan Presidentti

Sauli Niinistö

Oikeus- ja työministeri Jari Lindström

Láhka

boazoáiddiid áidumis ja bajásdoallamis sihke eará doaibmabijuin bohccuid hehtten dihte beassamis nuppi riikii Norggain dahkkojuvvon soahpamuša láhkaásahansuorgái gullevaš mearrádusaid fápmuibidjamis ja soahpamuša heiveheamis

Riikkabeivviid mearrádusa mielde mearriduvvo:

1 §

Suoma dássevái ja Norgga gonagasriika dagaiga Kárásjogas juovlamánu 9. beaivve 2014 soahpamuša boazoáiddiid áidumis ja bajásdoallamis sihke eará doaibmabijuin hehtten dihte bohccuid beassamis nuppi riikii. Dán soahpamuša láhkaásahansuorgái gullevaš mearrádusat leat lánkan fámus dakkárin go Suomma lea daidda čatnasan.

2 §

Soahpamuša 4 artihkkala 5 momiantta vuodul Suomma bajásdoallá boazoáiddi maiddá Boares Gáregasnjárgga ja rádjemearka 343 gaskasaš ossodagas. Dasa lassin Suomma sáhtá dán ossodagas ráhkadit ja bajásdoallat eará áiderusttegiid jodálmahttin dihte bohccuid máhcaheami Norgii.

3 §

Soahpamušas oaivvilduvvon doaibmaválddálaš eiseváldi lea boles. Boles sáhtá fápmudit nuppi eiseválddi, eará oassebeali dahje olbmo dahkat soahpamušas daddjojuvvon doaibmabidjobarguid, dego Norggas bohtán bohccuid čohkkema ja máhcaheami fas Norgii.

4 §

Soahpamuša eará mearrádusaid fápmuibidjamis ja dán lága fápmuibohtimis mearriduvvo stáhtarádi áhahusa vuodul.

Helssegis skábmamánu 18 beaivve 2016

Dássevái Presidenta

Sauli Niinistö

Vuoigatvuohta- ja bargoministtar Jari Lindstöm